

Une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de East Angus a été tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil au 200, rue Saint-Jean Est, le lundi 3 février 2020 à 19 h.

Sont présents : Son Honneur la mairesse Lyne Boulanger, Madame la conseillère et Messieurs les conseillers Michel Champigny, Meagan Reid, Dany Langlois, Antoni Dumont, Denis Gilbert et Nicole Bernier formant quorum sous la présidence de la mairesse.

Bruno Poulin, secrétaire-trésorier est présent.

David Fournier, directeur général est également présent.

#### **2020-027           OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
D'ouvrir la séance du 3 février 2020. Il est 19 h.

8 personnes sont présentes dans la salle.

**ADOPTÉ**

#### **2020-028           ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par la conseillère Meagan Reid  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE l'ordre du jour est accepté tel que modifié.

**ADOPTÉ**

#### **Période de questions de l'assistance**

*Une période de questions a eu lieu.*

#### **CORRESPONDANCES DES MOIS DE JANVIER 2020**

- |   |           |   |
|---|-----------|---|
| 1 | FB.20     | Fédération de l'UPA-Estrie<br><i>Demande d'appui</i>  |
| 2 | Règl. 690 | Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation<br><i>Dossier annexion</i>                          |
| 3 | FD.60     | Johanne Latulippe<br><i>Demande de dons</i>   |
| 4 | FB.40     | Municipalité de Saint-Isidore-de-Clifton<br><i>Invitation – Dégustation vins et fromages – 22 février</i> |

#### **2020-029           CORRESPONDANCES DE JANVIER 2020**

Proposé par le conseiller Antoni Dumont  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les correspondances du mois de janvier 2020 soient reçues.

**ADOPTÉ**

**2020-030                    ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par le conseiller Michel Champigny  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 janvier 2020 ainsi que la  
séance extraordinaire du 20 janvier 2020 soient acceptés tels que présentés, les  
conseillères et les conseillers ayant reçu copie. **ADOPTÉ**

**2020-031                    LISTE DES COMITÉS**

**M. Michel Champigny, conseiller municipal siège #1**  
Comité des Travaux publics (Infrastructures, aréna et voirie)  
Comité éthique et ressources humaines  
Comité Santé et sécurité au travail (SST)  
Société de gestion de East Angus  
Transport HSF

**Mme Meagan Reid, conseillère municipale siège #2**  
Comité Centre culturel  
Comité consultatif de développement (Embellissement et paysage urbain)  
Comité des loisirs – Volets activités et communications  
Comité des festivités de la Fête nationale  
Comité Consultatif Urbanisme (CCU)  
Régie intermunicipale des incendies  
Responsable du calendrier municipal

**M. Dany Langlois, conseiller municipal siège #3**  
Comité des finances  
Régie intermunicipale des incendies  
Sécurité publique (CSP)  
Société de gestion de East Angus

**M. Antoni Dumont, conseiller municipal siège #4**  
Comité Centre culturel  
Comité des loisirs – Volets activités et communications  
Comité des festivités de la Fête nationale  
Régie intermunicipale des incendies

**M. Denis Gilbert, conseiller municipal siège #5**  
Comité consultatif de développement (Embellissement et paysage urbain)  
Comité des finances  
Comité des Travaux publics (Infrastructure, aréna et voirie)  
Comité éthique et ressources humaines  
Comité Santé et sécurité au travail (SST)  
Comité Station d'épuration des eaux

**Mme Nicole Bernier, conseillère municipale siège #6**  
Comité Centre culturel  
Comité Station d'épuration des eaux  
Responsable des questions environnementales  
Responsable des questions familiales et des aînés

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la liste des comités des conseillers datée du 3 février 2020, préparée par la  
maïresse soit acceptée **ADOPTÉ**

**2020-032                    ADOPTION - POLITIQUE RÉVISÉE DE LOCATION DES SALLES MUNICIPALES**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville adopte la Politique révisée de location des salles municipales datée du 3 février 2020. **ADOPTÉ**

**2020-033                    DÉPART - JUGE DE LA COUR MUNICIPALE**

CONSIDÉRANT QUE le juge municipal en titre de la Cour Municipale de East Angus l'honorable M. Pierre Geoffroy prendra sa retraite le ou vers le 19 juin 2020 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 42 de la Loi sur les cours municipales (L.R.Q.,C 72.01), la municipalité doit en aviser le ministre de la Justice et le juge en chef du Québec dans les meilleurs délais;

CONSIDÉRANT QUE la juge en chef adjointe de la Cour du Québec, responsable des cours municipales doit désigner un nouveau juge qui aura à siéger à la Cour Municipale de East Angus;

CONSIDÉRANT QUE la nomination d'un nouveau juge peut prendre plusieurs mois ; et

CONSIDÉRANT QUE la Cour Municipale de East Angus est soucieuse d'offrir aux justiciables la possibilité d'être entendus dans les meilleurs délais et ainsi de contribuer à une saine administration de la justice de proximité;

Proposé par le conseiller Michel Champigny  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
D'informer, conformément à l'article 42 de la Loi sur les cours municipales, le ministre de la justice et le juge en chef du Québec du départ à la retraite du juge en titre de la Cour Municipale de East Angus, l'honorable M. Pierre Geoffroy, le ou vers le 19 juin 2020 ; et

De requérir de la part du ministre de la justice de procéder à l'ouverture d'un concours pour la nomination d'un nouveau juge de la cour municipale afin de combler ce poste avant la date prévue pour ce départ. **ADOPTÉ**

**2020-034                    APPROBATION DES COMPTES**

Proposé par le conseiller Michel Champigny  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE les comptes figurant sur la liste des écritures de déboursés du compte général du mois de janvier au montant de 291 789.93 \$ ainsi que la liste des écritures de déboursés du compte salaire du mois de janvier au montant de 103 790.65 \$ soient acceptés tels que présentés. **ADOPTÉ**

**2020-035                    PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2020 – TRANSPORT DE PERSONNES DU HSF**

ATTENDU que l'organisme Transport de personnes du HSF assure le transport des personnes à mobilité réduite sur le territoire de la MRC du Haut-St-François;

ATTENDU que la Ville de East Angus adhère à l'organisme Transport de personnes du HSF dont la Ville Mandataire est East Angus;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve les prévisions budgétaires 2020;

ATTENDU que la Ville de East Angus approuve la grille tarifaire selon l'article 48.41 de la loi sur les transports.

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le conseil autorise le paiement de sa cotisation annuelle 2020 au montant de 15 102 \$.

**ADOPTÉ**

**2020-036                    ADJUDICATION DE CONTRAT – BELL MÉDIA**

Proposé par le conseiller Michel Champigny

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville de East Angus adjuge le contrat pour publicité radio à Bell Média via le programme vision pour une durée de 18 mois, pour un montant de 19 800 \$ excluant les taxes, selon le document daté de janvier 2020.

**ADOPTÉ**

**2020-037                    CHEMINS MITOYENS – EAST ANGUS ET CANTON DE WESTBURY**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de East Angus et la municipalité du canton de Westbury ont procédé conjointement à une étude concernant les travaux à réaliser sur les chemins mitoyens des deux municipalités.

CONSIDÉRANT le rapport déposé par la firme d'ingénieur EXP.

**Il est unanimement résolu**

QUE la Ville de East Angus informe la municipalité du canton de Westbury qu'elle est en accord avec le rapport fourni par la firme EXP et qu'elle désire procéder à la réalisation de tous les projets contenus dans le rapport conditionnellement à l'acceptation du canton de Westbury.

**ADOPTÉ**

**2020-038                    RUE MAPLE – SENS UNIQUE**

Proposé par la conseillère Meagan Reid

Appuyé par le conseiller Dany Langlois

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville autorise de rendre à voie unique la rue Maple en direction de la rue Horton et ce, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2020.

**ADOPTÉ**

**2020-039                    ADJUDICATION DE CONTRAT – RECONDITIONNEMENT DE LA SOUFFLANTE #1 – STATION ÉPURATION**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville adjuge le contrat de reconditionnement de la soufflante numéro 1 à l'entreprise Les entreprises Bergeron, pour un montant de 9 571.45 \$ incluant les taxes, conformément au document daté du 6 janvier 2020.

**ADOPTÉ**

**2020-040                    ADJUDICATION DE CONTRAT – RECONDITIONNEMENT  
DE LA SOUFFLANTE #3 – STATION ÉPURATION**

Proposé par le conseiller Michel Champigny  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville adjuge le contrat de reconditionnement de la soufflante numéro 3 à  
l'entreprise Les entreprises Bergeron, pour un montant de 8 776.76 \$ incluant les  
taxes, conformément au document daté du 6 janvier 2020.                    **ADOPTÉ**

**2020-041                    ADJUDICATION DE CONTRAT – ACHAT ANALYSEUR DE  
CHLORE – RÉSERVOIR**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville adjuge le contrat d'achat et d'installation d'un analyseur de chlore en  
continu à l'entreprise CHEMACTION, pour un montant de 7 930.98 \$ incluant les  
taxes, conformément au document daté du 22 janvier 2020.                    **ADOPTÉ**

**2020-042                    ADJUDICATION DE CONTRAT – REMPLACEMENT  
MOTEUR ET POMPE DU PUIS NUMÉRO 2**

Proposé par le conseiller Michel Champigny  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville adjuge le contrat de remplacement du moteur et de la pompe du  
puits numéro 2 à l'entreprise Danovar Inc., pour un montant de 10 858.13 \$  
incluant les taxes, conformément au document daté du 29 décembre 2019.                    **ADOPTÉ**

**2020-043                    ADJUDICATION DE CONTRAT – GRUE POUR  
REMPLACEMENT DU MOTEUR DU PUIS 2**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par le conseiller Antoni Dumont  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville adjuge le contrat d'utilisation d'une grue pour le remplacement du  
moteur et de la pompe du puits numéro 2 à l'entreprise Guay Inc., pour un  
montant de 10 370.75 \$ incluant les taxes, conformément au document daté du  
01 janvier 2020.                    **ADOPTÉ**

**2020-044                    CONTRIBUTION – TOURISME HAUT-SAINT-FRANCOIS**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE la Ville contribue pour un montant de 500 \$ pour le Guide des attraits du  
Haut-Saint-François ainsi qu'à sa promotion pour l'année 2020.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-130-00-341.                    **ADOPTÉ**

**2020-045                    BARRAGE ROUTIER – 10 AVRIL 2020**

ATTENDU QUE Caritas Estrie souhaite organiser des barrages routiers pour la  
Campagne du pain partagé;

ATTENDU QUE les barrages routiers se tiendront le vendredi 10 avril 2020 à l'intersection de la rue Saint-Pierre et Angus Nord et des rues Maple et Angus Sud;

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

Que la Ville accepte la tenue des barrages routiers pour la Campagne du pain partagé de Caritas Estrie, le vendredi 10 avril 2020 à l'intersection des rues Saint-Pierre et Angus Nord et Maple et Angus Sud, à condition qu'une autorisation soit obtenue du MTQ pour le barrage Maple et Angus Sud. **ADOPTÉ**

**Michel Champigny quitte son siège, il est 19 h 14.**

#### **2020-046 DON – JOURNÉE NATALIE CHAMPIGNY**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert

Appuyé par le conseiller Antoni Dumont

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la Ville achète 8 soupers à 12 \$ par souper et offre un don de 50 \$ à La Fondation Christian Vachon dans le cadre de la Journée Natalie Champigny.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970. **ADOPTÉ**

**Michel Champigny réintègre son siège, il est 19 h 15.**

#### **2020-047 NOMINATION MAIRE SUPPLÉANT**

Proposé par le conseiller Antoni Dumont

Appuyé par la conseillère Nicole Bernier

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE le conseiller Denis Gilbert soit nommé maire suppléant afin de siéger au conseil des maires de la MRC du Haut-Saint-François, et ce, jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2020. **ADOPTÉ**

#### **2020-048 PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE**

**CONSIDÉRANT QUE** les décideurs et les élus de l'**Estrie** ont placé, depuis **14 ans**, la lutte au décrochage scolaire au cœur des priorités régionales de développement, puisque cette problématique est étroitement liée à d'autres enjeux, dont l'image régionale, le bilan migratoire, la relève et la qualification de la main-d'œuvre, la santé publique et la lutte à la pauvreté;

**CONSIDÉRANT QUE** le décrochage scolaire a des impacts négatifs significatifs sur l'économie de l'**Estrie**, lesquels sont évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars annuellement; ces impacts étant par ailleurs estimés à 1,9 milliard de dollars annuellement à l'échelle du Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** les jeunes de l'**Estrie** sont de plus en plus nombreux à persévérer depuis le début des travaux régionaux en 2006, mais qu'encre **17,3 %** de ces jeunes décrochent annuellement avant d'avoir obtenu un diplôme d'études secondaires (20,0 % pour les garçons et 14,4 % pour les filles);

**CONSIDÉRANT QUE** les conséquences du décrochage scolaire sont lourdes pour les individus. Un décrocheur :

- Gagne 15 000 \$ de moins annuellement qu'un diplômé, soit environ 439 000\$ durant toute la durée de sa vie active;
- Vit sept ans de moins qu'un diplômé;
- A deux fois plus de chances de recourir au chômage;

**CONSIDÉRANT QUE** les répercussions du décrochage scolaire se font sentir dans notre société sur :

- La participation à la vie citoyenne (votation, bénévolat, don de sang);
- Les taxes et les impôts perçus en moins;
- Les coûts en matière de santé et de sécurité publique;

**CONSIDÉRANT QUE** le travail du **Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie** et des acteurs mobilisés pour la réussite des jeunes permet à la région d'économiser **des millions de dollars** annuellement en coûts sociaux;

**CONSIDÉRANT QU'**il est moins onéreux d'agir en prévention, entre 10 000 \$ et 20 000 \$ par décrocheur potentiel plutôt que 120 000 \$ par décrocheur;

**CONSIDÉRANT QUE** la prévention du décrochage scolaire n'est pas une problématique concernant exclusivement le monde scolaire, mais bien un enjeu social dont il faut se préoccuper collectivement, et ce, dès la petite enfance jusqu'à l'obtention par le jeune d'un diplôme qualifiant pour l'emploi, peu importe l'ordre d'enseignement;

**CONSIDÉRANT QUE** le **Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie** organise, du 17 au 21 février 2020, la 11<sup>e</sup> édition des Journées de la persévérance scolaire en Estrie sous le thème « **Nos gestes, un + pour leur réussite** », que celles-ci se veulent un temps fort dans l'année témoignant de la mobilisation régionale autour de la prévention du décrochage scolaire et qu'elles seront ponctuées de centaines d'activités dans les différentes communautés de **l'Estrie**;

**CONSIDÉRANT QUE** les Journées de la persévérance scolaire se tiendront à nouveau cette année simultanément dans toutes les régions du Québec et qu'un nombre important de municipalités appuieront elles aussi cet événement;

Proposé par la conseillère Nicole Bernier

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

DE PROCLAMER les **17, 18, 19, 20 et 21 février 2020** comme étant les Journées de la persévérance scolaire dans notre municipalité;

D'appuyer le **Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie** et l'ensemble des partenaires mobilisés autour de la lutte au décrochage – dont les acteurs des milieux de l'éducation, de la politique, du développement local et régional, de la santé, de la recherche, de la santé, du communautaire, de la petite enfance, des médias et des affaires – afin de faire de l'Estrie une région qui valorise l'éducation comme un véritable levier de développement pour ses communautés;

De faire parvenir une copie de cette résolution au **Projet Partenaires pour la réussite éducative en Estrie**. **ADOPTÉ**

**2020-049 DON - DÉFI TÊTES RASÉES LEUCAN**

Proposé par le conseiller Michel Champigny  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
Que la Ville remette un don de 50\$ à Johanne Latulippe dans le cadre du Défi des Têtes rasées de Leucan.

Il est entendu que la dépense sera imputée au poste 02-110-00-970.

**2020-050 REPRÉSENTANTS – COMITÉ DES LOISIRS MRC HAUT-SAINT-FRANCOIS**

Proposé par la conseillère Nicole Bernier  
Appuyé par le conseiller Denis Gilbert  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
Que le conseiller Antoni Dumont ainsi que le directeur des loisirs Étienne Bouchard soient mandatés pour représenter la Ville de East Angus au sein du comité des loisirs de la MRC du Haut-Saint-François. **ADOPTÉ**

**2020-051 FÉLICITATIONS – MAISON DES JEUNES ACTIMAJE - CARNAVAL D'HIVER 2020**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par le conseiller Dany Langlois  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE des félicitations et des remerciements soient adressés à la Maison des Jeunes Actimaje pour le travail et le dévouement dont elle a fait preuve pour l'organisation et la réussite du Carnaval d'hiver 2020. **ADOPTÉ**

**2020-052 ADOPTION PROJET DE RÈGLEMENT 792 – MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 745 POUR PERMETTRE DES LOGEMENTS AU REZ-DE-CHAUSSÉE DANS LA ZONE C-1**

Proposé par le conseiller Dany Langlois  
Appuyé par la conseillère Meagan Reid  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.  
QUE le projet de règlement numéro 792 intitulé « Règlement 792 – modifiant le règlement de zonage 745 pour permettre des logements au rez-de-chaussée dans la zone C-1 » soit adopté. **ADOPTÉ**

**2020-053 DATE D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT 792**

Proposé par le conseiller Denis Gilbert  
Appuyé par la conseillère Nicole Bernier  
À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté  
Que l'assemblée publique de consultation du projet de règlement 792 soit fixée au 17 février 2020 à 13 h 30, à l'Hôtel de Ville de East Angus. **ADOPTÉ**

## **Période de questions de l'assistance**

*Une période de questions a eu lieu.*

### **2020-054 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par le conseiller Dany Langlois

Appuyé par le conseiller Denis Gilbert

À l'unanimité des conseillers présents, la mairesse n'ayant pas voté.

QUE la séance soit levée. Il est 19 h 49.

**ADOPTÉ**

**Lyne Boulanger, Mairesse**  
**Ville de East Angus**

**Bruno Poulin, secrétaire-trésorier**  
**Ville de East Angus**

En signant le procès-verbal, le maire est réputé avoir signé chacune des résolutions.

- 2020-034 Approbation des comptes
- 2020-035 Prévisions budgétaires 2020 – Transport de personnes du HSF
- 2020-036 Adjudication de contrat – Bell Média
- 2020-039 Adjudication de contrat – Reconditionnement de la soufflante #1 – Station épuration
- 2020-040 Adjudication de contrat – Reconditionnement de la soufflante #3 – Station épuration
- 2020-041 Adjudication de contrat – Achat analyseur de chlore – Réservoir
- 2020-042 Adjudication de contrat – Remplacement moteur et pompe du puits numéro 2
- 2020-043 Adjudication de contrat – Grue pour remplacement du moteur du puits 2
- 2020-044 Contribution – Tourisme Haut-Saint-François
- 2020-046 Don – Journée Natalie Champigny
- 2020-049 Don – Défi têtes rasées Leucan